ברודער מאָרד

העכסט אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

(פארזעצונג)

— יא, ער דא געווען ! ער האט מיר נאך געשווארן, אז ער ליבט מיך און וועט מיך אייביק ליבן.— איך בין אזוי גליק־לאך ! איך וועל ווארטן אויף אים. ער וועט קומען און איך וועל ווערן זיין פרוי.

אין אייניקע מינוט ארום איז הערבערט צוריקגעקומען פון פארק.

— ער איז נימא, — האט ער געזאגט טרויעריק, איך פארשטיי אים ניט, ווען ער איז נאך אין לאנדאן, פאר וואס איז ער דאן ניט געקומען צו מיר ? פארוואס האט ער מיר געשריבן א בריוו, ווען ער האט געקאנט גלייך קומען צו מיר און מיר דערציילן, וואס עס האט מיט אים פאסירט און וואו ער געפינט זיך. וואס זאגסטו דער־צו, העלענא ?

ער האט א קוק געטאן אויף העלענא'ן, יענע אבער איז געזעסן און געוויינט.

— וואס איז מיט דיר, העלענא, — האט הערבערט אויסגערופן מיט שרעק, — וואס איז געשעען ?

— איך בין גליקלאך, הערבערט ! — האט העלענא געגנטפערט מיט טרערן אין די אויגן.

— וואס איז אבער מיט דיר ? איך האב דיך נאך קיינמאל ניט געזעען אזוי !

— איך ליב, הערבערט ! איך ליב אים

— האט העלענא אויסגערופן און איז ארויפגעפאלן הערבערטן אויפ'ן האלז — איך ליב אים !

איך זאל קיינעם ניט דערציילן, אז מיר ליבן זיך.

— פאר וואס האסטו דאס מיר קיינמאל דערפון ניט דערציילט ?

— ווייליאם האט מיר ניט געהייסן.

הערבערט האט געליבט זיין עלטערן ברודער און פלעגט אים שטענדיק פארטיי־דיקן פאר'ן פאטער און פאר פרעמדע מענ־שען, דאס מאל אבער איז אים ווייליאם ניט געפעלן, ניט אזוי דארף האנדלען א לארד, אן איידלמאן, א געבילדעטער מאן און ערן־מאן.

— זאג מיר די וואהרהייט, העלענא, ווי־ליאם איז געווען אין פארק, דו האסט אים געזעען, האסט גערעדט מיט אים און ער האט דיר איבערגעגעבן דעם בריוו. איז עס וואר ?

— עס איז אזוי ווי דו זאגסט. ער איז געווען אין פארק . . .

— און מיט מיר האט ער ניט גערעדט,

— האט הערבערט געזאגט ווי צו זיך אליין, — דאס איז זאנדערבאר, דאס קאן איך ניט פארשטיין ! דאס האב איך פון אים ניט דערוואר־טעט.

— פארציי אים, הערבערט ! — האט העלענא געבעטן, ער איז געווען זייער באשעפטיקט, ער האט קיין צייט געהאט צו קומען צו דיר, ער האט מיר געזאגט, אז ער פארט קיין אמעריקע, קיין שיקאגא.

— דאס איז קיין אנשטודיקונג ! — האט הערבערט אויסגערופן, — פארקערט, ווייל ער פארט אוועק קיין אמעריקע, האט ער געראדט זיך זעען מיט מיר און גע־מען אפשייד.

— ער האט עס ניט געקאנט, הערבערט,

— האט העלענא פארטיידיקט איר געליב־טען, — ער איז געקומען צו מיר פאר־שטעלט, פארמאסקירט, מיט א גרויסער שווארצער בארד און מיט פאלשע האר אויפ'ן קאפ.

— פארשטעלט ? פארמאסקירט ? — האט הערבערט געשטוינט, וואס איז דאס פאר א נייעס ? ער האט ניט וואס צו מורא האבן. איך האב באצאלט אלע זיינע שולדן. דו דערשרעקסט מיך, העלענא.

— ער האט מיר געזאגט, אז ער האט

— דו ליבסט ווייליאם'ען ?

— יא, ברודער הערבערט !

— ליבט ער דיך אויך ? — האט הער־בערט געפרעגט.

— ער ליבט מיך אויך.

— ווי לאנג איז עס זייט איר האט אויסגעפונען, אז איר ליבט איינער דעם אנדערן ?

— שוין זייט צוויי יאר.

— דאס קאן ניט זיין ! — האט הער־בערט געשריען, — דו ביזט נאך דאמאלט געווען גאר א קינד ! ווי אזוי האט איר זיך געקאנט דערקלערן איינער דעם צווייטן אין ליבע ?

— איך וויים ניט, ווי עס איז גע־שען, — האט העלענא גענטפערט. — איך האב אמאל שפאצירט אין גארטן און האב געטראפן ווייליאם'ען. ער האט מיך גענומען ביי דער האנט, האט מיך אריינ־געפירט אין פאוויליאן, האט מיך אנידער־געזעצט ביי זיך אויפ'ן שוים און האט אנ־געהויבן מיך צו קושן. זייט דאמאלסט פלעגן מיר זיך אפט זעען.

— האט דער אלטער דערפון געוואוסט?

— ניין, ווייליאם האט מיר געזאגט, אז

THE TRADERS TRUST COMPANY

אפיציעלע אסיינס, עקזעקיוטארס, אדמיניסטראטארס, פינאנציעלע אגענטן

4טער פלאר, יוניאן טראסט בילדינג טעלעפאן 26 892

DODD'S KIDNEY PILLS

FOR ALL KIDNEY DISEASES

BACKACHE BLADDER TROUBLES RHEUMATISM

4087 THE PROPRIETORS

פאר איבער א דריטל יארהונדערט זיינען דאדס קידני פילס אנערקענט געווארן ווי א רפואה פאר רוקן־ברעכע, נייש, רומאטיזם, פענכער טראבלס און אלע אנדערע קראנקהייטן פאראור־זאכט פון פעלערהאפטע נירן. צו באַ־קומען ביי אלע דיערס פאר 50 ס. א באקס, אדער 6 באקסעס פאר $2.50 אדער דירעקט, ווען איר שיקט צו דעם פרייז, פון

THE DODDS MEDICINE CO. LTD.
Toronto 2, Ont.

פיל פיינד, פאר וועלכע ער האט מורא, — האט העלענא דערקלערט, ער דארף זיך ניט וויין אויף דער גאס, אזוי פארפאלגן אים זיינע פיינד. ער האט געמוזט זיך פארשטעלן, אום ער זאל מיך קאנען זעען פאר זיין אוועקפאר און זאל קאנען נעמען אפשייד פון מיר. דערלייב האט ער מיר נע־שווארן נאכאמאל, אז ער ליבט מיך און וועט מיך ליבן זיין גאנץ לעבן.

ווי יונג און ווי אומדערפארן הערבערט איז געווען האט ער דאך פארשטאנען, אז עפעס איז דא ניט גלאט.

— האט דיר ווייליאם דערלויבט, היינט צו ריידן מיט מיר און מיר דאס אלעס דערציילן ? — האט ער פלוצלונג א פרעג געטאן.

— אמת, ער האט דאס מיר טאקע ניט דערלויבט. פארקערט. ער האט מיר אנגע־זאגט זייער שטרענג, איך זאל קיינעם ניט זאגן, אז ער איז דא געווען.

— אלזא, ווי קומט עס וואס דו האסט מיר אלעס אזוי גיך דערציילט ?

— ווייל איך בין גליקלאך הערבערט,

— האט העלענא אויסגערופן.

—האסטו ביי אים קיינמאל ניט געבעטן ער זאל זיין צום פאטער און בעטן ביי אים די האנט דיינע ?

— איך האב עס אים געבעטן, ער האט

עס אבער ניט געוואלט טאן, ווייל דער פאטער האט אים פיינט געהאט.

הערבערט איז געווארן אלע מאל ערנ־סטער און ערנסטער. ער האט פארשטאנען וואס פאר א שענדלאכע ראל זיין עלטע־רער ברודער האט געשפילט קעגן דעם דאַ־זקן אומשולדיקן מייידל. ער האט געבעטן העלענא'ן זי זאל גיין אין איר צימער און ער איז ארייננגעגאנגען אין זיין פאטערס שרייבצימער. דארט איז ער געבליבן שטיין פאר זיין פאטערס בילד און האט געזאגט צו זיך אליין :

— דו. האסט רעכט געהאט, גוטער, לי־בער פאטער, וואס דו האסט פון אים ניט געוואלט וויסן. ערשט איצט האב איך דערקאנט וואס ער איז . . . — אך, נאט ! כ'מוז אים צווינגען ער זאל הייראטן. איך וועל ניט דערלאזן, אז דאס אומגליקלאכע מיידל זאל ליידן שאנדע דורך א לארד דערבי. — ער מוז זי הייראטן! ער מוז איר גיבן זיין נאמען ! — ווער וויים, ווי ווייט ער האט זי פארפירט . . . !

אין שלאס טשעזוויק

לעבעדיקער און פרייליכער, ווי אין שלאס דערבי, איז פארגאנגען דער ווינטער אין שלאס טשעזוויק. דער אדוואקאט האט אראפגעבראכט א נאסס, וועל־כער איז באלד דארט געווארן א היימישער מענש. דאס איז געווען דער אינדיער בא־האדור.

זיי זיינען ביידע געווען יונג, הויך גע־בילדעט, ביידע האבן אפגעשטאמט פון א גרויסע און רייכע פאמיליע, ביידע זיינען געווען גוט און איידל און ביידע האבן שטענדיק געהאט איבער וואס צו ריידן.

דער אדוואקאט האט אבער אנגעזאגט דעם אינדיער און גראף געערן, יעדן בא־זונדער, אז זיי זאלן ניט דערמאנען דעם נאמען פון גראף אלפרעד. האבן זיי טאקע געערדט איבער אלעס אין דער וועלט, נאר ניט פון גראף אלפרעד.

ער פלעגט קומען יעדן טאג אין שלאס טשעזוויק און פלעגט דארט פארברייגגען דעם גאנצן טאג. מיט דער גרעפין אליס איז ער געווען זייער העפלאך און פלעגט איר אפט דערציילן געשיכטן פון זיין פאַ־טערלאנד. אנפאנגס פלעגט גרעפין אליס זיך האלטן פון דער ווייטנס פונ'ם אינדי־ער, צו ביסלאכווייז אבער איז זי אזוי צו־געוואוינט געווארן צו אים, אז זי פלעגט ריידן וועגן אים מיט פארגעניגן.

(פארטזעצונג קומט)

גראנדיעזער חנוכה קאנצערט פון קאלנאריער פרץ שול

דער פיין דעקאריטער זאל פון קאלנא־ריער פרישול, איז געווען איבערפילט מיט א פיינעם עולם, וועלכער איז געקומען צום חנוכה קאנצערט, פייערן דעם יום־טוב מיט די קינדער. נאך א יאר פון פרוכטבארער דערציאונג. ארום 400 מענשן, מענער, פרויען, קינדער זיינען געקומען. א נעהור בענע שטימונג האט געהערשט אין זאל, וואו די וועגנס זיינען געווען באהאנגען מיט אלערליי אידישע אויפרופן, וועגן חנוכה, אידישער דערציאונג, א. א. וו.

דער פארזיצנדער פון שול, מר. א. פע־רעלמאן, באגריסט אין וואריטע ווערטער דעם עולם, די לערער, און שטעלט זיך אפ, אויף דער וויכטיקייט און באדייטונג פון חנוכה פאר די קינדער, און באלד, עפנט זיך דער פארהאנג, און עס דערשיינט א שיין בילד ווי די קינדער זיצן אויסגעזעצט אין די שענסטע און קאלירפולסטע קאס־טיומען, וועלכע האבן געמאכט זייער א גו־טען איינדרוק אויף אלעמען. ל. פראוואַ־טינער גיט א באפעל די קלעזמער צו שפּי־לען, און ער פירט אויך אן מיט'ן כאר און די קינדערלאך זינגען פארשיידענע אידי־שע פאלקס־לידער.

באמת, זעענדיק, ווי אט די קינדער פון קינדער גארטן האבן זיך געפילט היימיש אין דער אייגענער אטמאספערע, די יום־טובדיקייט אויף זייערע פנים'ער, די לעבע־דיקע שטראלן, וועלכע האבן אזוי געפינ־קעלט אין זייערע קליינע אייגעלאך, האט באמת דערוועקט די באגייסטערונג ביי דעם גאנצן עולם און עס האט זיך געפילט די מכשות'דיקייט פון אידישער דערציאונג פאר אידישער קינדער.

אויך דער קינדער ארקעסטער מיט זיי־נע 'אינסטרומענטן' האט געמאכט א גוטן איינדרוק. נאכהער קומט שוין ארויס דער שול כאר, און זינגט שוין מיט זיכערקייט "א. אידישע שול,". "א. חנוכה," און נאך פיל אנדערע פאלקס־לידער. דער סעקרע־טאר פון דער שול, חיים אייזנשטיין, באַ־גריסט דעם עולם, די קינדער, און שטעלט זיך אפ, זאגנדיק : "אט האבן שוין אונ־זערע קינדערלאך ארויסגעגעבן אן איינע־נעם זשורנאל, פון זיי געשריבן, וועלכער רופט זיך "ערשטע טריט". דאס איז פאר קאלנארי א היסטאָרישע פאסירונג, א דע־זולטאט פון קארגע 3 יאר שול־ארבעט." און ער בעט דעם עולם, אז אלע זאלן זיך פארזיכערן מיט דעם ערשטן קינדער זשורנאל "ערשטע טריט".

דער פרינציפאל פון דער שול, מר. א. פראוואטינער, זאגט ארויס זיין פרייד צו זעען אזא באגייסטערטן עולם, — "אבער, מיר לערער, וואלטן געווען מער צופריד־ן, ווען איר קומט צו אונז ניט נאר מיום־טוב ליום־טוב" — האט ער געזאגט, — "נאר ווען איר קומט דא צו אונז אין די וואכע־דיקע טעג. דאן, וואלט איר עלטערן, גע־נומען א גרעסערן אינטערעס אין דער דער־ציאונג פון אייערע קינדער".

באלד עפנט זיך ווידער דער פארהאנג און עס קומט פאר א שיינער טאנץ פון די עלטערע קינדער פון שול, און דא הערט זיך ווי ארומיקע פרעגן : "דאס לערנט מען אלץ דא אין שול ? "

דער פארזיצנדער א. פערעלמאן רופט ארויף דעם געוועזענעם פארזיצנדער, מר. ל. פאפערני, און ער שטעלט זיך אפ אויף דער גוטער ארבעט פון חבר פאפערני, און אין נאמען פון שול קאמיטעט פרעזענטירט ער אים מיט א גאלדענעם רינג מיט דער אויפשריפט י. ל. פרץ־שול.

אויך דאס קינד חיים שיינין, וועלכער איז דער פארזיצער פון די קינדער, באַ־גריסט חבר פאפערני, און פרעזענטירט אים מיט דעם זשורנאל "ערשטע טריט".

חבר פאפערני ענטפערט : "אט דער רינג איז פאר מיר אזוי סימבאליש, שיינט ווי עס שיינט אונזער שול. נאך מיט 30 פאר מיר מיט זיין העלער שיין פונקט אזוי יאר צוריק, ווען די כוואליע פון אסימילא־ציע איז געווען גרויס, זיינען געקומען דער זייד מיט זיינע אייניקלאך שריפטשטע־לער, און האבן אונז געמוטיקט, ביז עס איז אויסגעוואקסן א פרעסע, און היינט שולן, — און דאס איז דאך דער אנהויב. מיר האבן נאך פיל צו טאן".

צום סוף פירן די קינדער אויף אן איין אקטער "חנה מיט די זיבן זין", וועלכער איז דורכגעפירט געווארן זייער שיין. די קינדער האבן אלע גוט געשפילט. אין אל־געמיין איז דער גאנצער קאנצערט געווען אן אמת'ער יום־טוב פאר אט די אלע וועלכע זיינען געקומען. א הארציקע באַ־גריסונג קומט די לערער פון שול, פאר דער גוטער ארבעט.

אויך דער זשורנאל "ערשטע טריט", איז באמת אן איבעראשונג פאר אלעמען, און עס איז ווינשנסווערט אז אלע, וועלכע זיי־נען פאראינטערעסירט, זאלן זיך ווענדן צום פרינציפאל פון פרץ־שול, וועט מען זיי דעם זשורנאל צושיקן.

מ'קאן שוין זעען די ווארצלען פון דער קאלנאריער פרץ־שול.

NEW PALACE THEATRE

היינט

רעגינאלד דעני, אין

"וואס פאר א מאן"

אויך קאמעדיע, נייעס, פיטשורעטס

אייער גוט באקאנטער בוטשער

הערשל אקערמאן

האט דערעפנט א בוטשער שאפ

אין 702 סעלקירק עוועניו

פון דער שטאט קאמיטע

איך בעט אלעמען מיך צו פאטראניזיר־ן.

מיר פארקויפן די בעסטע רינדערנע פלייש, 11 סענט א פונט

קעלבערנע — 13 סענט א פונט

טעלעפאנירט 55 435

פאר אייער אָרדער און מיר וועלן אים פינקטלאך דעליווערן

קאנטרי אָרדערס שנעל אטענדעט

לייגט אוועק דעם אונטער־שייד אין אייער פאקעט.

גוטע דראי קליינינג אויף סוטס און דרעסעס פון

$1.00

טעל. 37 266

PERTH DYE WORKS LTD.

וואנצן און קאקראוטשעס

פארניכטעט. ארבעט גאראנטירט

CHARLES RIESS & CO.

376 Colony St. Phone 33 529

Classified Section — קלאסיפייד סעקשען

כאעציערע פריין פאר ארווערטייזינג אין דער קלאסיפיצירטער אפטיילונג

אלץ מאר 5 ס. פטר "אייטם ליין" — פאר 3 מאנאטן $2.15

פאר א וואר 20 ס. — פאר 6 מאנאטן $4.00

פאר א יאר 75 ס. — פאר 1 יאר $7.50

:: צו פארקויפן ::
FOR SALE

צו פארקויפן א 4 רום סעמי מאדערן קאַ־טעדזש אין אבערדין עווענוי, ניט ווייט פון מיין סטר. פריז $1.000. קעש $300 באלאנס זייער לייכטע אויסצאלונגען. א גרויסע מציאה.

סוויטס פון 3 און 4 רומס צו פארלענטן אין פארשיידענע בלאקס. מעסיקער רענט. אינשורענס פאר אלערליי צוועקן.

געלט צו לייען אויף 7 פּראָצענט.

Sheps Agencies Ltd.

804 מיין סטריט

טעלעפאנס 761 55 און 807 53

אין פעלעס טעאטער

היינט ווער געווען דאס זייער אינטע־רעסאנטע בילד, "וואס פאר א מאן", מיט רענינאלד דענני, אין דער הויפט ראל. דאס איז זיין ערשטע ריידנדיקע בילד — א ראָאָט פון שפאנונג און אינטערעס. עס ווערט אויף געווען אן אמווירנדיקע קאַ־מעדיע, נייעס און פיטשורעטסס.

צוליב נייי־יאר וועט דער פעלעס טעא־טער זיין אפן דאנערשטאג פון 12.30 ביי־טאג.

—(::)—

א קאנקורענץ צו שפייזן הונגעריקע

(שלוס פון זייט 2)

די קארפן פון דער אלטער אידישער גע־ווערקשאפטן האבן שטארק הנאה גע־האט — "כאשר אהב", האט די ציישונג וואס האט געמאכט דעם געשמאק צו־מעס דערלאנגט א "גוט מארגן" אז עס האט זיך געשעגט הערן ביי אייך אין קאנאדע . . . אבער ווען מען האט דער־קערט מיט א טאג שפעטער, דעם גוט יאר . . . האט ער זיך געהערט נאך ווי־טער ווי ביי אייך ! . . . עס איז געווען ריטטיק ליהודים, היימלאך, לעבעדיק, ממש א מחיה ! א איד טאר דאך ניט חר־שד זיין קיינעם. א איד טאר ניט טראַכ־טען אז די שטיקל ארבעט פון שפייזן די הונגעריקע איז צוליב איינענע נוצ; צוליב פאפולאריטעט, אדער פארדעקן די שמוציקע הענט. דאס איז ניט אידיש־לאך, מען מוז אויף אלעמען "מלמד זכות" זיין. מען טאר ניט זיין קיין "מלמד" חובה, אלס איד בין איך דערי־בער געצוואונגען צו זאגן בלויז אין קורצע ווערטער : "א קאנקורענץ צו שפייזן די הונגעריקע ! . . . "

טראַסטיס סייל

האלסייל סטאק פון דריי גודס, מענס פוירנישינגס, קלאדינג , בוטס און שיך און א. וו., אין וויניפעג, מאני־טאבא.

ביי אקשען וועט פארקויפט ווערן אין אפיס פון די טריידערס טראסט קאמפאני, 400 יוניאן טראסט בילדינג, וויניפעג, דינסטאג דעם 6טן יאנואר, 1931, 11 אויינער אינדערפרי, צו א רייט אויפן דאַ־לאר דער סטאק און פיקסטשורס וואס באלאנגט צום עסטייט פון מ. סאראנאוו.

סטאק לויטן אינוועטאר $11.185.01
פיקסטשורס לויטן ליסט 102.00

$11.287.01

טערמס:—קעש, אדער איין פערטל קעש, באלאנס אין צוויי, פיר און זעקס מאנאטן מיט אינטערעסט צו א רייט פון זיבן פראָ־צענט פער אנום סעקיורד. דעם סטאק קאן מען באטראכטן אויפן פלאץ אין 192 לאַ־נאן עוו., וויניפעג. די אינווענטארי און אל־דערע אינפארמאציע צו באקומען, זיך וועגן־דיק צו דעם אפיס פון די אונטער־געשריבענע.

דאטירט אין וויניפעג, מאניטאבא, דעם 29טן דעצעמבער, 1930.

THE TRADERS TRUST COMPANY
Union Trust Building
Winnipeg, Man.

הרב מתתיהו קליין ע"ה

חננו משתתפים בצערו הגדול של חברנו א. קליין ומשפחתו בהלקח כחם אביהם עטרת ראשם.

בעבודתו על שדה החנוך העברי יתנחם.

ועה"ח והמורים של תלמוד התורה

זעט אונזערע נייע ספרינג סחורות

א גרויסער אויסוואל פון וואס אויסצוקלייבן

Dominion Furniture Co., Limited

499 NOTRE DAME AVENUE

PHONES: 86 195 — 87 873

:: פערזענלאכעס ::
PERSONAL

PROF. SCOTT 88 106

290 פארטערדש עוו. איבער לייסאום מעאטער נייסטע בעסטע פאקס מראט און וואלץ סטעפס קלאסן און סטריקסלי פריוואטע לעקסאנס. פולער קורס פון לעקסאנס $5.00.

ראָבערט גרעי סקול פון פיזישער קולטור

83 באלטאראל פלייס, טעלעפאן 409 39.

R.B. ORMISTON

פלאריסט

צוויי סטארס צו אייער באדינונג

96 Osborne St., Phone 42 386

340 Portage Ave., Phone 24 791

בלומען טעלעגראפירט איבעראל

לייף אינשורענס

בעסער צו האבן א פאליסי און ניט דאַרפן עס, אייידער דארפן דאס און ניט האבן.

P. A. TEMPLETON

807 Electric Railway Chambers

Phone 89 688

אאקטיוו מעסענדזשער

טעלעפאן 26 062

באיס, מאטאר־סייקלס, טראקס. דעליווערי אין אלע אירע בראנצעס.

AACTIVE MESSENGER SERVICE

119 Albert Street

טייפּרייטערס

באנקראט סייל, רעמינגטאן, אנדערוואוד, וואודסטאק און א. וו.

T. A. WEIR

Ph 28 800 247 Notre Dame Ph. 24 783

LIGHTFOOT'S TALLY HO'S

פאר שלינן פארטיס

Phone 86 067 Evenings 23 258

פארלאנגט פויריטשער, האוזהאלד גודס, טולס, מערטשענדייז און בענקראפט סטאק. מיר פארקויפן צו דעם העכסטן אנבאטער ביי פאבליק אקשען.

J. WACHNIAK

באנדער אקשעניר און אפשאצער

J. SENYK, Clerk

245 DUFFERIN AVE.

הויפט אפיס און אקשען רומס

טעלעפאן 189 55

621 סעלקירק עוועניו — ברענטש.

רעזידענץ פאן 228 55

נעשעפט געלעגנהייטן
Business Opportunities

אפארטמענט בלאק, 11 סוויטס, יער־לאכער רענט $5.400. פריז $30.000. וועט נעמען אין אויסבייט.

גראסערי און קאנפעקשענערי שטעטל פון 700, סטאק $1.200, פיקסטשורס $450, רענט $25 א מאנאט. אומזאץ $13.000.

SCOTT REALTY CO. Ltd.

11 C.P.R. Office Bldg. Phone 89 644

פלין־פלאן, א גראסערי צו פארקויפן אין א שטעטל מיט אגריקולטורל קאנקו־רענץ. קיין טשיין סטארס. א זיכערער נע־שעפט פאר מאן מיט $3.000 קעש.

גראסערי אין בומשער, ארבעטער באַ־פעלקערונג. קיין טשיין סטאר קאנקורענץ סטאק און פיקסטשורס $1.500. רענט מיט 4 רומס, $40. סיילס ביז $1.500 א מאנאט.

פארלאנגט, מאנופעקטשורינג ביזנעס. געשעפטסלייט מיט געלט גרייט צו אינ־וועסטירן אין ראיעלע אונטערנעמונגען.

אויב איר ווילט א געשעפט, זעט

ח. פערלמאן און ג. זעלטשען

MUTUAL AGENCIES

874 Main St. Phone 51 000

:: צו פארענטן ::
FOR RENT

באלטיק אפארטמענטס

מאניטאבא עווע.

צו פארענטן 3 און 4 רום סוויטס, ניי דעקארירט. סטרינג באלקאניס. מעסיקע רענט

זיך ווענדן צום קערטייקער

סוויט "די." טעלעפאן 668 56

צו פארענטן 1 אדער 2 רומס, נעפויר נישט אדער ניט. זיך ווענדן אין 511 מעגנוס עווענוי.

עס איז בלויז א פראגע פון מינוטן

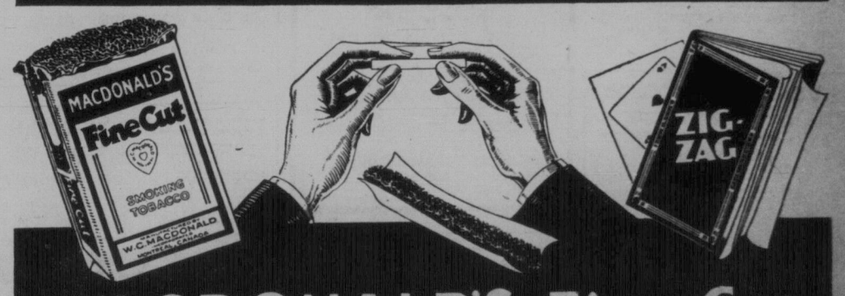
אריינצושטעלן אן "ער" אין

"דאָס אידישע וואָרט"

אייער טעלעפאן וועט אונז דער־גרייכן אין געצייטלטע סעקונדן טעלעפאנירט

52 213

און אייער "ער" וועט דערשיינען אין דער זעלביקער אויסגאבע



MACDONALD'S Fine Cut

מיט זיג - זאג סיגארעט פאפיער צוגעלעגט

סייל פאַסטערס

געמאכט

אין 24 שעה

שיין און צוציענד

ביי

"דאָס אידישע וואָרט"

מיר האָבן אן אויסוואל פון הונדערטער קאטס פון די לעצטע צייכענונגען צו באצירן די פאסטערס

מיר טוען די גאנצע ארבעט

שיקט אונז בלויז אריין די פרייזן פון די ארטיקלען וועלכע איר ווילט ארויס־שטעלן אויפן סייל — און מיר טוען שוין פאר אייך דאס איבעריקע

שרייבט אין וועלכער שפראך איר ווילט צו

THE ISRAELITE PRESS LIMITED

165 Selkirk Ave. Phones: 52 213 - 55 409